



SMLOUVA

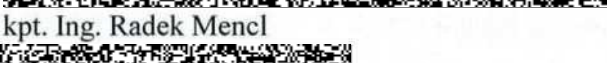
o zajištění výuky polského jazyka

uzavřená v souladu s § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Článek I.

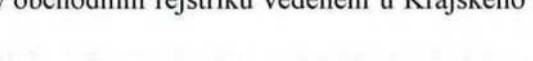
Smluvní strany

Česká republika - Hasičský záchranný sbor Královéhradeckého kraje

právní forma: organizační složka státu zřízená zákonem
sídlo: Hradec Králové 3, nábreží U Přívozu 122/4, PSČ 500 03
ID DS: yvfab6e
zastoupená: ředitelem brig. gen. Ing. Františkem Menclem
IČO: 70882525
DIČ: CZ70882525 (pro předmět této smlouvy nejsme plátcí DPH)
bankovní spojení: 
číslo účtu: 
kontaktní osoba: kpt. Ing. Radek Menci
tel.: 
e-mail: 
(dále jen „objednatel“)

a

KURZY ZEBRA s.r.o.

sídlo: Bratroňov 57, 538 25 Ctětín
ID DS: dzxegam
zastoupená: Mgr. Soňou Nekvapilovou, MBA
IČO: 287 77 999
DIČ: CZ 28 777 999
Bankovní spojení: 
číslo účtu: 
kontaktní osoba: Mgr. Soňa Nekvapilová, MBA
tel.: 
e-mail: 
Společnost je zapsána v obchodním rejstříku vedeném u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl C, vložka 26798.
(dále jen „dodavatel“)

Článek II.

Předmět smlouvy

1. Touto smlouvou se dodavatel zavazuje, že pro objednatel zajistí výuku polského jazyka v rámci projektu Bezpečné pohraničí, spolufinancovaného z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím programu Interreg V-A Česká republika – Polsko a objednatel se zavazuje, že za zajištěnou výuku zaplatí dodavateli sjednanou cenu.
2. Podkladem pro uzavření této smlouvy je nabídka dodavatele ze dne 2. 1. 2018.

Článek III.

Cena a platební podmínky

1. Cena celkem je stanovena ve výši 49.324 Kč bez DPH (*slovy* čtyřicet devět tisíc tři sta dvacet čtyři koruny české), tj. 59.682,04 Kč s DPH (*slovy* padesát devět tisíc šest set osmdesát dvě koruny české čtyři haléře), při sazbě DPH ve výši 21 %, přičemž sazba DPH bude v případě její změny

stanovena v souladu s platnými právními předpisy. Cena za jednu hodinu v rozsahu 60 minut činí 649 Kč bez DPH, tj. 785,29 včetně DPH.

2. Tato sjednaná cena je konečná a zahrnuje veškeré náklady spojené se zajištěním výuky dle této smlouvy.
3. Cena bude zaplacená na základě faktury vystavené dodavatelem. Faktura (daňový doklad) vystavená dodavatelem musí obsahovat náležitosti stanovené právními předpisy a podrobný rozpis poskytnutých služeb. Dále musí faktura obsahovat náležitosti stanovené režimem spolufinancování projektu z programu zejména název projektu (Bezpečné pohraničí), registrační číslo projektu (CZ.11.1.23/0.0/0.0/ 15_001/0000006), evidenční číslo smlouvy a informaci o tom, že se jedná o projekt spolufinancovaný z Evropského fondu pro regionální rozvoj prostřednictvím programu Interreg V-A Česká republika – Polsko.
4. Cena bude hrazena zpětně za uplynulý měsíc. Dodavatel se zavazuje fakturu vystavit a doručit objednateli do deseti (10) pracovních dnů od ukončení výuky v daném měsíci.
5. Smluvní strany se dohodly na lhůtě splatnosti faktury v délce třiceti (30) kalendářních dnů ode dne doručení faktury na adresu objednatele uvedenou v čl. I. této smlouvy. V případě pochybností se má za to, že dnem doručení se rozumí třetí den ode dne odeslání faktury.
6. Cena se považuje za zaplacenou okamžikem odepsání fakturované ceny z bankovního účtu objednatele.
7. Objednatel nebude poskytovat dodavateli jakékoliv zálohy na úhradu ceny.
8. Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti faktury vrátit bez zaplacení fakturu, která neobsahuje náležitosti stanovené touto smlouvou nebo budou-li tyto údaje uvedeny chybně. Dodavatel je povinen podle povahy nesprávnosti fakturu opravit nebo nově vyhotovit. V takovém případě není objednatel v prodlení se zaplacením ceny. Okamžikem doručení náležitě doplněné či opravené faktury začne běžet nová lhůta splatnosti faktury v délce třiceti (30) kalendářních dnů.

Článek IV.

Výuka

1. Výuka bude probíhat v období od února do května 2018, a to 1x týdně v pracovní den v dopoledních hodinách, ve výukových blocích v trvání 4 hodin po 60 minutách. Celkový počet hodin činí 76.
2. Dodavatel zašle časový harmonogram výuky na následující měsíc nejpozději poslední den předcházejícího měsíce.
3. V případě, že z důvodů na straně objednatele nebude možné dodržet schválený časový harmonogram a objednatel o tom informuje nejméně 24 hodin před konáním výuky dodavatele, je dodavatel povinen objednateli stanovit náhradní termín. To platí i pro dodavatele za podmínky, že bude dodržen celkový požadovaný počet hodin.
4. Místem plnění je učebna Hasičského záchranného sboru Královéhradeckého kraje na adrese Pražská 230/153z, 500 04 Hradec Králové.
5. Cílem kurzu je dosáhnout u všech jeho účastníků vyšší úrovně všech jazykových receptivních i aktivních dovedností (tj. mluvení a psaní, čtení, poslech s porozuměním). Hlavní důraz bude kladen na konverzaci a schopnost použít jazyk v praktických pracovních situacích. Výuka bude obsahovat problematiku požární ochrany, poskytnutí první pomoci a policejní problematiku.
6. Výuka bude zajištěna prostřednictvím lektora polského jazyka s odpovídající kvalifikací, např. státní jazyková zkouška z polštiny, absolvované studium polonistiky, případně certifikát o složení zkoušky v úrovni C2 Evropského referenčního rámce. Výuku je možné zajistit prostřednictvím rodilého mluvčího s odbornou praxí lektora polského jazyka minimálně 5 let a znalostí českého jazyka na komunikativní úrovni.

7. Dodavatel povede evidenci docházky účastníků kurzu, kterou bude 1x za měsíc zasílat zástupci objednatele.
8. Dodavatel zajistí vstupní jazykový audit účastníků před zahájením výuky. Dodavatel zajistí v rámci výuky pravidelné testování účastníků za účelem sledování pokroku. Výsledky testování účastníků budou předávány zástupci objednatele.
9. Dodavatel vystaví absolventům kurzu certifikát o absolvování kurzu. Certifikát bude obsahovat prvky povinné publicity programu Interreg V.A, podrobnosti budou upřesněny dohodou mezi objednatelem a dodavatelem.

Článek V.

Sankční ustanovení, smluvní pokuty

1. V případě nedodržení doby, v níž měl dodavatel plnit za podmínek stanovených touto smlouvou, je tento povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové ceny včetně DPH za každý byt i započatý kalendářní den prodlení.
2. Objednatel je povinen zaplatit dodavateli v případě prodlení s úhradou faktury po sjednané lhůtě splatnosti smluvní pokutu ve výši 0,1 % z celkové ceny včetně DPH za každý byt i započatý kalendářní den prodlení.
3. Smluvní pokuta a úrok z prodlení jsou splatné do čtrnácti (14) kalendářních dnů ode dne jejich uplatnění.
4. Ustanovením o smluvní pokutě není dotčeno právo oprávněné strany na náhradu škody v plné výši.

Článek VI.

Odstoupení od smlouvy

1. Za podstatné porušení této smlouvy dodavatelem, které zakládá právo objednatele na odstoupení od této smlouvy, se považuje zejména
 - a) prodlení dodavatele s poskytováním služeb ve sjednaných termínech,
 - b) neodstranění závad při poskytování sjednaných služeb ve lhůtě pěti dnů od jejich oznámení nebo odmítnutí jejich odstranění,
 - c) neposkytnutí potřebné součinnosti, zejména při zpracování časového harmonogramu nebo stanovení náhradních termínů.
2. Objednatel je dále oprávněn od této smlouvy odstoupit v případě, že
 - a) vůči majetku dodavatele probíhá insolvenční řízení, v němž bylo vydáno rozhodnutí o úpadku, pokud to právní předpisy umožňují;
 - b) insolvenční návrh na dodavatele byl zamítnut proto, že majetek dodavatele nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení;
 - c) dodavatel vstoupí do likvidace.
3. Dodavatel je oprávněn od smlouvy odstoupit v případě, že objednatel bude v prodlení s úhradou svých peněžitých závazků vyplývajících z této smlouvy po dobu delší než třicet (30) kalendářních dnů.
4. Účinky každého odstoupení od smlouvy nastávají okamžikem doručení písemného projevu vůle odstoupit od této smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupení od smlouvy se nedotýká zejména nároku na náhradu škody, smluvní pokuty a povinnosti mlčenlivosti.

Článek VII. Ostatní ujednání

1. Smluvní strany jsou povinny bez zbytečného odkladu oznámit druhé smluvní straně změnu údajů v čl. I. smlouvy.
2. Dodavatel není bez předchozího písemného souhlasu objednatele oprávněn postoupit práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.
3. Dodavatel je povinen umožnit kontrolorům a dalším kontrolním orgánům (např. Auditní orgán, Evropská komise, Platební a certifikační orgán, Evropský účetní dvůr, národní kontrolní orgány) přístup k veškeré dokumentaci projektu související s finančním a technickým managementem, k účetnictví, k počítačovým systémům a elektronickým dokumentům a k ověření výsledků projektu kdykoliv, a to až do uplynutí 5 let od data poslední platby hlavnímu příjemci s tím, že povinnost archivovat dokumenty týkající se projektu a poskytovat je kontrolním subjektům platí až do 31. 12. 2028.
4. Dodavatel je povinen ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou služeb z veřejných výdajů.
5. Dodavatel je povinen upozornit objednatele písemně na existující či hrozící střet zájmů bezodkladně poté, co střet zájmů vznikne nebo vyjde najevo, pokud dodavatel i při vynaložení veškeré odborné péče nemohl střet zájmů zjistit před uzavřením této smlouvy.

Článek VIII. Závěrečná ustanovení

1. Kontaktní osoba objednatele uvedená v čl. I je oprávněna k poskytování součinnosti dle této smlouvy, není však jakkoli oprávněna či zmocněna ke sjednávání změn nebo rozsahu této smlouvy.
2. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.
3. Tato smlouva může být změněna pouze dohodou smluvních stran v písemné formě.
4. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory vzniklé v souvislosti s realizací smlouvy budou řešeny smírnou cestou – dohodou. Nedojde-li k dohodě, budou spory řešeny před příslušnými obecnými soudy.
5. Veškerá korespondence mezi smluvními stranami, včetně jejich prohlášení, je ve vztahu k této smlouvě irelevantní, není-li ve smlouvě stanoveno jinak.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, z nichž jeden (1) obdrží objednatel a jeden (1) dodavatel.
7. Každá ze smluvních stran prohlašuje, že tuto smlouvu uzavírá svobodně a vážně, že považuje obsah této smlouvy za určitý a srozumitelný a že jsou jí známy veškeré skutečnosti, jež jsou pro uzavření této smlouvy rozhodující, na důkaz čehož připojují smluvní strany k této smlouvě své podpisy.

V Hradci Králové dne 26. 1. 2018

Za dodavatele:



Mgr. Soňa Nekvapilová, MBA
jednatelka

v Hradci Králové dne 26. 01. 2018

Za objednatele:



brig. gen. Ing. František Menčík
ředitel

